

실명제 사업내역서

사업실명제 등록번호	2020-001	담당부서 작성자	해외사업본부 / 해외사업1팀 담당자 이선행 / 02-6919-7731 / soyi@klti.or.kr		
사 업 명	한국문학 번역 및 해외출판 지원 사업				
사업개요 및 추진경과	<ul style="list-style-type: none">○ 추진배경: 문학진흥법 제13조 제3항 제1호에 따라 다양한 장르의 한국문학을 외국어로 번역 지원하고 해외 우수 출판사를 통한 한국문학 출간 지원 및 출판사의 판매마케팅 지원 등을 통한 국내 도서의 해외시장 진출을 도모○ 추진기간 : 2001. 1. ~ 현재○ 총사업비 : 1,862백만 원(2020년도)○ 주요내용<ul style="list-style-type: none">- 상시 접수된 번역 샘플 원고에 대해 분기별 심사를 진행하여 대상작 선정 및 번역 지원- 외국어로 번역된 한국문학 도서에 대한 현지 출판비용 일부 지원○ 추진경과<ul style="list-style-type: none">- 번역지원: 38개 언어권 1,752건(2001. 1. ~ 현재)- 출판지원: 40개 언어권 1,344건(2001. 1. ~ 현재)				
사업수행자 (관련자 및 업무분담 내용)	<ul style="list-style-type: none">○ 최초 입안자 및 최종 결재자<ul style="list-style-type: none">- 최초 입안자 : 언어권 담당 실무자 4~5급 11인 (담당자 명단 하단 표 참조)- 최종 결재자 : 원장 김사인○ 사업 관련자				
	구분	성명	직급	수행기간	담당업무 (업무분담 내용)
	본부장	고영일	1급	2020. 1. 1. ~12. 31.	해외사업본부 업무 총괄
	팀장	박소연	2급	2020. 1. 1. ~12. 31.	해외사업 1팀 업무 총괄
	담당	백지수	4급	2020. 1. 1. ~12. 31.	영어권, 스웨덴어권 번역출판지원
	담당	염수연	5급	2020. 1. 1. ~12. 31.	영어권 번역출판지원
	담당	하민경	4급	2020. 1. 1. ~12. 31.	프랑스어, 이탈리아어, 터키어 번역출판지원
	담당	조한밀	4급	2020. 1. 1.	독일어, 동구어권

				~12. 31.	번역출판지원
	담당	김다솜	5급	2020. 1. 1. ~12. 31.	독일어, 동구어권 번역출판지원
	담당	신민경	5급	2020. 1. 1. ~12. 31.	스페인어, 포르투갈어 번역출판지원
	담당	최성희	5급	2020. 1. 1. ~12. 31.	스페인어권, 북구어권 번역출판지원
	담당	최후희	5급	2020. 1. 1. ~12. 31.	러시아어, 중앙아시아어권 번역출판지원
	담당	유영주	5급	2020. 1. 1. ~12. 31.	중국어, 몽골어권 번역출판지원
	담당	이선행	4급	2020. 1. 1. ~12. 31.	일본어권 번역출판지원
	담당	이정주	5급	2020. 1. 1. ~12. 31.	아랍어, 동남아시아권 번역출판지원

다른기관 또는 민간인 관련자	<div>○ 문화체육관광부 예술정책과</div> <div>- 담당자: 김경훈 주무관</div>
--------------------	--

추진실적	<div>○ 연도별 번역지원 현황</div> <div>- 2001. 1. ~ 2019. 12. : 38개 언어권 1,752건 번역지원</div>																																																			
	<table> <tr> <th>연도</th><th>'01~ '05</th><th>'06</th><th>'07</th><th>'08</th><th>'09</th><th>'10</th><th>'11</th><th>'12</th><th>'13</th><th>'14</th><th>'15</th><th>'16</th><th>'17</th><th>'18</th><th>'19</th><th>총계</th></tr> <tr> <td>언어권</td><td>25</td><td>20</td><td>17</td><td>14</td><td>16</td><td>13</td><td>14</td><td>14</td><td>17</td><td>22</td><td>17</td><td>22</td><td>23</td><td>19</td><td>21</td><td>38</td></tr> <tr> <td>지원 건수</td><td>254</td><td>69</td><td>98</td><td>41</td><td>80</td><td>115</td><td>105</td><td>92</td><td>81</td><td>108</td><td>142</td><td>184</td><td>146</td><td>118</td><td>119</td><td>1,752</td></tr> </table>	연도	'01~ '05	'06	'07	'08	'09	'10	'11	'12	'13	'14	'15	'16	'17	'18	'19	총계	언어권	25	20	17	14	16	13	14	14	17	22	17	22	23	19	21	38	지원 건수	254	69	98	41	80	115	105	92	81	108	142	184	146	118	119	1,752
	연도	'01~ '05	'06	'07	'08	'09	'10	'11	'12	'13	'14	'15	'16	'17	'18	'19	총계																																			
	언어권	25	20	17	14	16	13	14	14	17	22	17	22	23	19	21	38																																			
	지원 건수	254	69	98	41	80	115	105	92	81	108	142	184	146	118	119	1,752																																			
<div>○ 연도별 출판지원 현황</div> <div>- 2001. 1. ~ 2019. 12. : 40개 언어권 1,344건 출판지원</div>																																																				
<table> <tr> <th>연도</th><th>'01~ '05</th><th>'06</th><th>'07</th><th>'08</th><th>'09</th><th>'10</th><th>'11</th><th>'12</th><th>'13</th><th>'14</th><th>'15</th><th>'16</th><th>'17</th><th>'18</th><th>'19</th><th>총계</th></tr> <tr> <td>언어권</td><td>19</td><td>18</td><td>16</td><td>16</td><td>15</td><td>15</td><td>15</td><td>14</td><td>14</td><td>18</td><td>14</td><td>18</td><td>27</td><td>24</td><td>27</td><td>40</td></tr> <tr> <td>지원 건수</td><td>201</td><td>62</td><td>48</td><td>46</td><td>52</td><td>53</td><td>54</td><td>57</td><td>54</td><td>110</td><td>93</td><td>117</td><td>127</td><td>119</td><td>151</td><td>1,344</td></tr> </table>	연도	'01~ '05	'06	'07	'08	'09	'10	'11	'12	'13	'14	'15	'16	'17	'18	'19	총계	언어권	19	18	16	16	15	15	15	14	14	18	14	18	27	24	27	40	지원 건수	201	62	48	46	52	53	54	57	54	110	93	117	127	119	151	1,344	
연도	'01~ '05	'06	'07	'08	'09	'10	'11	'12	'13	'14	'15	'16	'17	'18	'19	총계																																				
언어권	19	18	16	16	15	15	15	14	14	18	14	18	27	24	27	40																																				
지원 건수	201	62	48	46	52	53	54	57	54	110	93	117	127	119	151	1,344																																				